

CONTENTS

OBSAH

Foreword
Úvodní slovo

05

Irena Fialová
Vice-Dean of the FA CTU
Proděkanka FA ČVUT

07

Uwe Koos
Chairman of the Board of the Sto Foundation
Předseda představenstva nadace Sto Foundation

Lectures
Přednášky

12

Ivana & Jan Benda
Image of the city. From research to design to build
Obraz města. Od výzkumu přes návrh ke stavbě

22

Jean-Marc Fritz
To make a clean sweep or to make do?
The second renovaton of Les Halles de Paris
Začít od nuly, nebo s tím, co máme?
Druhá rekonstrukce pařížských Les Halles

32

Michel Desvigne
Transforming landscapes
Krajiny v proměnách

42

Ali Madanipour
Crossing the boundaries: In-between spaces
and dialogic practices
Překračování hranic: meziprostory
a dialogická praxe

Organizers
Organizátoři

52

Sto Foundation
Fostering knowledge!
Znalosti pomáhají!

54

Faculty of Architecture CTU in Prague
Tradition and innovation in the heart of Europe
Tradice a inovace v srdci Evropy